



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

יוו רהעמ טינ = Nit mehr wi a goldener cholem סולח רענעדלאג א.

Meyerowitz, David, 1867-1943; Meyerowitz, David, 1867-1943
New York, New York: Hebrew Publishing Co. (50 Eldridge St.), 1916

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/SPOJK3MJ0ZESF8L>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

מוזיק אלבום

MUSIC ALBUM



ניט מעהר ווי
א גאלדענער חלום

ווערטער און מוזיק פון
ד. מייעראוויטש
אראנזשירט פון
ה. א. רוססאטא

Nit Mehr Wi A Goldener Cholem

Words and Music by
D. MYEROWITZ
Arranged by
H. A. RUSSOTTO

HEBREW PUBLISHING CO.

50 ELDRIDGE

NEW YORK

J. KELLER

A Goldener Chulem

Words and Music by
D. MEYEROWITZ

INTRO
Tempo di Valse

The piano introduction is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features a delicate, waltz-like melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The music begins with a series of chords and eighth notes, creating a light and graceful atmosphere.

VOICE

The first vocal line begins with the lyrics "Die welt is a pa - ra - dies, A - soi sugt a -". The melody is simple and melodic, fitting the waltz tempo. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The second vocal line continues with the lyrics "-ye - der und wel-cher in ihr nur is Will le - ben". The melody flows smoothly, and the piano accompaniment provides a consistent harmonic support.

The third vocal line concludes the phrase with the lyrics "mehr und mehr. ye - der tog bringt na - yes mit zu er". The melody reaches a gentle conclusion, and the piano accompaniment ends with a few final chords.

war ten wus wet mor-gen ge - shehn — un a soi uns die yoh ren fer -

-flüht — bis es kumt ohn die zeit zum gehn — und wen es kumt dein

zeit dein muss — dan seh - stu as die welt is — Nit

REFRAIN

mehr wie a gol - de - ner chu - lem nit mehr wie a si - ser mo - ment —

A - les is he - vel ha - vo - lim, dus le - ben hot kein fun - da - ment,

es gibt nit kein fraind - shaft kein lie - be kein - er lebt kein mul be

shu - lem s'is a welt von er - fa - run - gen tri - be s'is nit mehr wie a

gol - de - ner chu - lem, s'is nit mehr wie a gol - de - ner chu - lem.

NIT MEHR WI A GOLDENER CHOLEM

Music and Words by D. MEYEROWITZ;

Di welt is a paradis, —
Asoi sogt yeder,
Un welcher in ihr nor is,
Wil leben mehr un mehr;
Yeder tog bringt naies mit,
Zu erwarten wos morgen wet geshehn.
Un asoi unz di yohren ferfliht,
Bis es kumt on di zait zu gehn!
Un wen es kumt dein zeit — dein "mus",
Dan sehstu, as di welt is —

(Refrain)

Nit mehr wi a goldener cholem!
Nit mehr wi a sisser moment!
Alles is Hewel Hawolim!
Dos leben hot kein fundament.
Es gibt nit kein fraindshaft, kein liebe,
Keiner lebt keinmol b'sholem.
Es is a welt fun erfahrungen triebe,
Es is nit mehr wi a goldener cholem!

2.

Yeder kehrt nor far sich,
Di ehre hot a groise wert,
Di hoipt-role shpielt heint der "ich",
Dem zweiten hot men tief in dr'erd...
In freindshaft wer ken gloiben heint?
As ferdorben is yeder ohn a shier!
Dein bester bruder, dein freind,
Wil immer sein hecher fun dir!
Nehm betracht di welt oif klohr,
Westu sehen, as si is nor —

(Refrain)

Nit mehr wi a goldener cholem! — etc.

3.

Sogt, far wos sol asoi sein?
Nehmt men den dos reichthum mit?
Far wos shtimen alle nit ein,
Zu leben sich briderlich, gut?
Meint nit, as reichthum is glik!
Dos is nor an erd-magnet!
Men lost alles iber zurik,
Wen men klapt sich in harzen "Al-Chet"...
Wos toig dos reichthum, geld?
Wen dos leben oif der welt — is —

(Refrain)

Nit mehr wi a goldener cholem!
Nit mehr wi a sisser moment!
Alles is Hewel Hawolim!
Dos leben hot kein fundament.
Es gibt nit kein freindshaft, kein liebe,
Keiner lebt keinmal b'sholem.
Es is a welt fun erfahrungen triebe,
Es is nit mehr wi a goldener cholem!

ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום

מוזיק און ווערטער פון דוד מייערסוויטש.

די וועלט איז א פארצאדיג, —
אזוי זאגט יעדער,
און וועלכער אין איהר נאך איז,
וויל לעבען מעהר און מעהר;
יעדער טאג בריונגט נייעס מיט,
צו ערווארטען וואס וועט מארגען געשעהן.
און אזוי אונז די יאהרען פערפליהט,
ביז עס קומט אן די צייט צום געהן!
און ווען עס קומט דיין צייט — דיין "מוז",
דאן זעהסטו, אז די וועלט איז —

(רעפריין)

ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום!
ניט מעהר ווי א זיסער מאמענט!
אלעס איז הבל הבלים!
דאס לעבען האט קיין פונדאמענט.
עס גיבט ניט קיין פריינדשאפט, קיין לייעבע,
קייןער לעבט קייןמאל בשלום.
עס איז א וועלט פון ערפאהרונגען טריבע,
עס איז ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום!

2.

יעדער קעהרט נאך פאר זיך,
די עהרע האט א גרויסע ווערט,
די הויפט-ראלע שפיעלט היינט דער "איך".
דעם צווייטען האט מען טיעף אין דר'ערד...
אין פריינדשאפט ווער קען גלויבען היינט?
אז פערדארבען איז יעדער אהן א שיעור!
דיין בעסטער ברודער, דיין פריינד,
וויל אימער זיין העכער פון דיר!
נעהם בעטראכט די וועלט אויף קלאהר,
וועסטו זעהען, אז זי איז נאך —

(רעפריין)

ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום! — etc.

3.

זאגט, פאר וואס זאל אזוי זיין?
נעהמט מען דען דאס רייכטהום מיט?
פאר וואס שטימען אלע ניט איין,
צו לעבען זיך ברידערליך, גוט?
מיינט ניט, אז רייכטהום איז גליק!
דאס איז נאך אן ערד-מאגנעט!
מען לאזט אלעס איבער צוריק,
ווען מען קלאפט זיך אין הארצען "על-חטא"...
וואס טויג דאס רייכטהום, געלט?
ווען דאס לעבען אויף דער וועלט — איז —

(רעפריין)

ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום!
ניט מעהר ווי א זיסער מאמענט!
אלעס איז הבל הבלים!
דאס לעבען האט קיין פונדאמענט.
עס גיבט ניט קיין פריינדשאפט, קיין לייעבע,
קייןער לעבט קייןמאל בשלום.
עס איז א וועלט פון ערפאהרונגען טריבע,
עס איז ניט מעהר ווי א גאלדערנער חלום!